

1907-03-06

AFSENDER

Auguste Rodin

MODTAGER

Theodor Oppermann

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv.
D Brev til Carl Jacobsen fra Auguste
Rodin

DOKUMENTINDHOLD

Rodin foreslår at mødes med Oppermann og medsender en tidsplan for toget Paris-Meudon

TRANSSKRIFTION

Mercredi 6 Mars 1907

Monsieur le Conservateur

Puisque vous me proposez rendez-vous pour demain Jeudi, voulez-vous me permettre de vous demander de venir à 11 heures à Meudon. Je vous ferai chercher à la gare en voiture. Nous pourrons revoir ensemble les choses de mon grand atelier, et ensuite nous redescendrons ensemble à Paris où nous verron mon atelier de la rue de l'Université, et nous pourrons ensuite aller déjeuner ensemble.

Si cela vous agrée, il n'est pas nécessaire de me prévenir; je vous enverrais une voiture à la gare de Meudon Val Fleury.

En toute considération et avec mes sentiments bien distingués ci-joint les renseignements.

Aug. Rodin

Heure du train

Gare des Invalides, pour la station de Meudon Val Fleury.

Départ a 10 h 23

Descendre a la station de Meudon-Val Fleury.

La voiture de Monsieur Rodin attendra a la gare — a l'arrivée du trainn à 10h41.

OVERSÆTTELSE

182 Rue De L'Université [Paris] Onsdag d. 6. Marts 1907

Hr. Inspektør [Th. Oppermann]

Da De foreslår at møde mig i morgen torsdag, vil De tillade at jeg beder Dem komme til Meudon kl. 11. Jeg vil lade Dem afhente af en vogn på stationen. Vi kan så sammen gennemse de ting, der er i mit store atelier og bagefter tage til Paris, hvor vi kan bese mit atelier i Rue de l'Université og derefter spise frokost sammen.

Hvis det passer Dem, behøver De ikke meddele mig det; jeg vil sende en vogn efter Dem til Meudon Val Fleury stationen.

Med højagtelse,

Deres ærbødige Aug. Rodin

Vedlagt oplysninger

Togtider Gare des Invalides, Meudon Val Fleury-stationen.

Afgang kl. 10.23 Stig af på Meudon-Val Fleury-stationen.

Hr. Rodin'svogn holder og venter ved stationen ved togets ankomst kl.
10.41.

i NCG

Mercredi 6 Mars 1907

182 RUE DE L'UNIVERSITÉ

Monsieur le Conservateur

Puisque vous me proposez rendez-vous pour demain Jeudi, voulez-vous me permettre de vous demander de venir à 11 heures à Meudon. Je vous ferai chercher à la gare en voiture. Nous pourrions recevoir ensemble les

choses de mon grand atelier, et ensuite nous redescendrions ensemble à Paris où nous verrons mon atelier de la rue de l'Université, et nous pourrions ensuite aller déjeuner ensemble.

Si cela vous agréait, il n'est pas nécessaire de me prévenir; je vous enverrais une voiture à la gare de Meudon Val Fleury.

Avec toute considération et avec nos sentiments bien distingués.
C'est-à-dire les renseignements,
Vuy Rodin

Heure du Train

- Gare des Invalides, pour la station de Meudon Val Fleury
- Départ à 10^h. 23.

Descendre à la station de Meudon-Val Fleury.

La voiture de Monsieur Rodin

- attendra à la gare - - à l'arrivée du train à 10^h. 41
-